

# Hacia la autonomía y la construcción crítica de la ciudadanía: Una experiencia en Santa Rosa, La Pampa

Silvia Siderac\*  
Ana Claudia Paez\*\*

## RESUMEN

El presente trabajo busca socializar los resultados de una investigación sobre los materiales didácticos del área de Inglés disponibles para el nivel primario en la ciudad de Santa Rosa, específicamente en la escuela primaria del Barrio Los Hornos. Las familias del barrio han construido su identidad en torno a la fabricación de ladrillos, sustento principal de su economía. Los libros de texto para la enseñanza de inglés muestran una realidad política y social muy diferente a la que viven lxs alumnxs<sup>1</sup>, destinatarios de materiales cuyo contenido no guarda relación con sus experiencias; consecuentemente, el aprendizaje se torna sin sentido ni motivación. Se propone entonces, hacer uso de la realidad cotidiana como puente a la cultura crítica. El proyecto de investigación que enmarca este trabajo tiene como objetivo desarrollar distintos grados de autonomía docente respecto de la prescripción oficial y de las propuestas editoriales al tiempo que se promueve la construcción de ciudadanía crítica en lxs estudiantes. Se trabaja en el marco de las pedagogías críticas (Freire 1972, Grundy 1991, Giroux 1990), pues se parte de la convicción de que el rescate de vivencias y el análisis reflexivo de la sociedad en que se vive, acompañado de contenidos prescriptos por la propuesta oficial, ofrecerá la posibilidad real de construcción de autonomía, aprendizajes relevantes y el fortalecimiento de identidad por parte de los alumnos y, al mismo tiempo, dará al docente oportunidades de profesionalización en el ejercicio de su rol.

## PALABRAS CLAVES

Cultura experiencial - cultura crítica – identidad - aprendizajes relevantes- ciudadanía crítica.

---

1. En los colectivos que incluyan varones y mujeres se utilizará la “x” para evitar el sexismo en el lenguaje.

---

(\*) [ssiderac@cpenet.com.ar](mailto:ssiderac@cpenet.com.ar)

Instituto de Ciencias de la Educación para la Investigación Interdisciplinaria (ICEII), UNLPam

(\*\*) [ana.claudia.paez@hotmail.com](mailto:ana.claudia.paez@hotmail.com)

Departamento de Lenguas Extranjeras, UNLPam

## **ABSTRACT**

The work done in this research group aims at creating teaching material using "Identity" as main category to teach English in 6th grade of a peripheral primary school located in Barrio Los Hornos, in Santa Rosa city. They have traditionally made a living as the result of making and selling bricks. Text books for learning English show a social and political reality which is very different from the one lived by students in their neighborhood. As a consequence, learning English was pointless and aimless leading to waste of time and some disrupted behavior. The idea is to use every day reality as a bridge to build critical culture. This research group has the aim of developing teacher's autonomy from official prescription and text books and help students build critical citizenship. The research takes Critical Pedagogies as theoretical frame (Freire 1972), (Grundy 1991), Giroux (1990). We believe that creating materials based on students own experience and memories, reflecting with them about social reality and, presenting them the officially regulated contents, will lead to building autonomy, relevant learning and identity awareness. It will also allow the teacher to develop new professionalization opportunities.

## **KEY WORDS**

experiential culture- critical culture- identity- relevant learning- critical citizenship

## INTRODUCCIÓN

El presente artículo da cuenta de una experiencia áulica realizada desde el proyecto de investigación “La autonomía a través del diseño de materiales alternativos” de la Facultad de Ciencias Humanas. En este caso particular se diseñaron, implementaron y evaluaron unidades didácticas para la enseñanza de inglés en Sexto Año de la Escuela Primaria del Barrio Los Hornos de la ciudad de Santa Rosa. El proyecto de investigación busca abordar la interpretación, comprensión e intervención en el Currículum Real a través del diseño e implementación de materiales alternativos a los libros de texto, videos, softwares y sitios web, elaborados por editoriales para la enseñanza de Inglés como lengua extranjera, en sus diferentes niveles. La complejidad de las prácticas docentes actuales, la fuerte presencia de materiales estandarizados, la pérdida de poder decisonal de lxs profesorxs, la necesidad de resignificar la enseñanza de esta lengua hegemónica y de generar espacios que propicien culturas colaborativas, enmarcan este proyecto. Este proyecto da continuidad a investigaciones anteriores que alertan sobre los riesgos de depositar la tarea docente, y el poder político que ésta implica, en manos de editoriales productoras de materiales escolares. Al mismo tiempo, estos proyectos proponen construir aprendizajes relevantes provenientes de instancias investigativas en donde lxs docentes se posicionan como intérpretes críticos de las necesidades de lxs alumnxs y del curriculum en acción. Este proceso investigativo se focaliza en a la práctica docente y en sus actores y vincula formación, investigación y práctica docente para el diseño, implementación y evaluación de materiales que –desde un enfoque comunicativo de la lengua– prioricen la cultura experiencial, analicen la cultura social y potencien la cultura crítica en la interpretación y producción de discursos.

## POR QUÉ TRABAJAR CON UN EJE TRANSVERSAL

Para llevar adelante la enseñanza del idioma inglés como lengua extranjera en 6° año de la escuela N° 97 del Barrio Los Hornos se ha seleccionado el eje temático transversal de *Identidad* que articula la totalidad de la cursada.

A los efectos de poner en funcionamiento la selección mencionada se realizaron entrevistas a personajes claves del Barrio. Se entrevistó a la médica de la posta sanitaria, a la directora de la escuela y al señor Campos, dueño de uno de los pocos hornos que aun continúa en actividad. Esta información, sumada al conocimiento que brinda la profesora respecto de sus alumnos, el barrio y la escuela por estar trabajando desde hace más de un año en la institución, han generado la producción de materiales en el contexto espacio-temporal de lxs alumnxs para favorecer un aprendizaje relevante de los contenidos de la lengua inglesa.

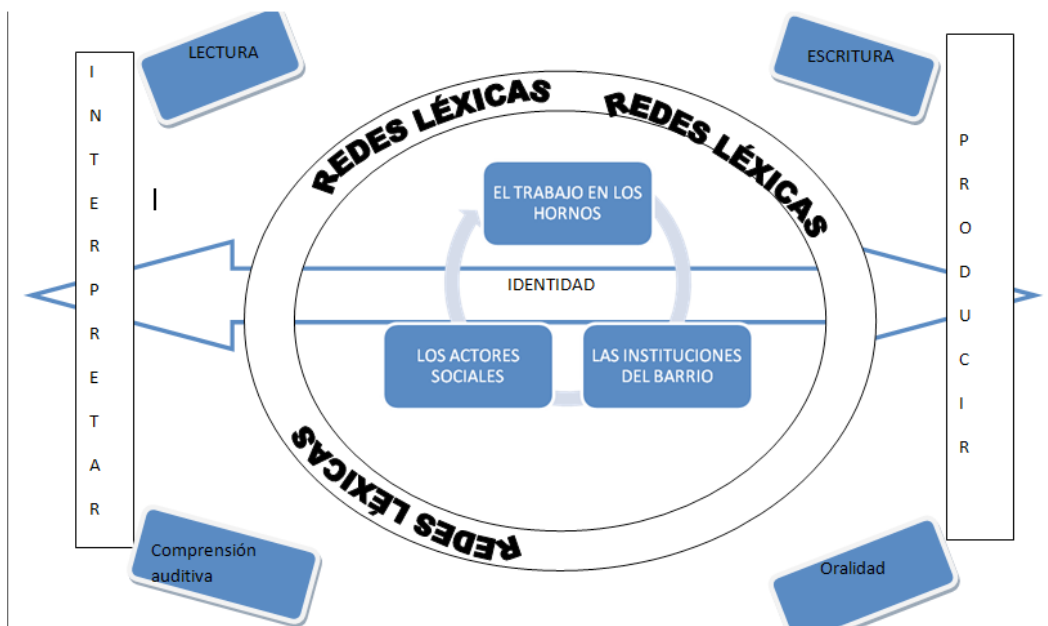
Los contenidos de la enseñanza son abordados entonces desde el eje anteriormente mencionado, Identidad. Para ello hemos tenido en cuenta el curriculum prescripto de lengua extranjera que data de los inicios de la escuela secundaria pues no existen los NAPs para este espacio curricular. Consideramos que si logramos trabajar básicamente estos contenidos, los alumnos de la escuela N° 97 Del Barrio Los Hornos estarán bien preparados para el ingreso al nuevo secundario.

Preservamos así a nuestrxs alumnxs ya que construyen los aprendizajes que se consideran socialmente significativos (Grundy 1991) pero desde un lugar que les es propio evitando el alejamiento de la cultura experiencial.

Las propuestas de trabajo propician una conciencia crítica del discurso y una mirada integrada del curriculum (Torres 2001). Se trata de que lxs alumnxs construyan conciencia respecto a que cualquier conocimiento de un área de la vida social es constituido como un

discurso entre un número de posibles discursos y que, a su vez, siempre existen intereses ideológicos que se corresponden con determinadas relaciones de poder. Es en base a tales entendimientos de cómo el discurso trabaja dentro de la práctica social, que lxs alumnxs podrán llegar a cuestionar primero los materiales escolares de inglés y a sus docentes y más tarde e inevitablemente, a otros discursos de la vida cotidiana. Comprenderán de este modo su lugar social y también sus posibilidades de cambio.

Tal como puede advertirse en el gráfico que a continuación se presenta, se parte del eje transversal *identidad* para desarrollar los procesos fundantes de la enseñanza de la lengua extranjera que son *interpretar* y *producir*. La cuestión identitaria se aborda desde la conformación del barrio y su actividad productiva principal: los hornos de ladrillo; los roles sociales de los actores del barrio y las instituciones que lo conforman. El trabajo se centra en la planificación de tareas para la clase que contemplen tanto la comprensión de textos como la lectura y las producciones orales y escritas utilizando las redes léxicas prescriptas. Se prioriza la preocupación por lograr construcción de pensamiento crítico, instancias de debate, interpelación de discursos de sentido común, expresión de ideas personales y fundamentación de las opiniones.



## EL BARRIO Y SU IDENTIDAD

Lxs alumnxs que concurren a esta escuela viven en su mayoría en el barrio santarroseño de Los Hornos. Geográficamente, este barrio se ve desfavorecido debido a su ubicación en las afueras de la ciudad porque, y para poder acceder a este lugar, es indispensable tener un vehículo propio ya que, el colectivo, único medio de transporte público en la ciudad, ha llegado al barrio en los últimos meses, pero con recorrido de escasa frecuencia y escasa utilidad para los habitantes del lugar ya que sólo los conduce a la parte de la ciudad más poblada pero no los acerca a ningún centro de salud, ni escuela, banco, etc. Las calles de Los Hornos son bajas, arenosas y despobladas. La arena vuela constantemente. En tiempos de lluvia la inundación es una amenaza y las casas están separadas unas de otras, observándose, a veces

cuadras enteras sin población lo que dificulta la posibilidad de comunicación entre los habitantes del barrio.

Con respecto a la familia como institución, en éste barrio hay un alto número de familias ensambladas. Gran porcentaje de hogares está constituido por uno de los padres – estando el otro preso por violencia doméstica. Aún peor es la naturalización de la violencia como recurso de comunicación. Golpearse, cortarse, acuchillarse e incluso el abuso físico son métodos frecuentes de expresión en el barrio.

Se ha podido advertir que el asentamiento de familias en el lugar y la conformación misma del barrio respondieron al emprendimiento de la tarea de fabricación de ladrillos y en pos de esta actividad, este barrio se fue formando y creciendo. Es así como los ladrilleros comienzan a traer a sus familias, se funda posteriormente la escuela y el resto de las instituciones. Todo gira en torno a los hornos y allí trabajan todos los miembros de las familias, incluidas mujeres y niños.

Históricamente, luego de asistir a clases, y asumiendo que el sexto grado será el último año de escolarización, lxs estudiantes se convierten en trabajadorxs para ayudar a sus familias. Esta situación tiene dos fuertes implicancias. Por un lado, significa que los sujetos no consideran relevante lo que aprenden en la escuela, pues no les servirá en su futuro. Por otro lado, la carencia de conocimientos escolares tanto de padres, madres como de hijxs, hace que sus posibilidades de comunicación oral sean limitadas viéndose muchas veces *obligadx*s a recurrir a la violencia física para manifestar su disconformidad para con otros sujetos.

Hoy, puede advertirse que está empezando a modificarse esa dinámica laboral. Lxs más jóvenes –por circunstancias varias- están comenzando a buscar otras alternativas de trabajo y se movilizan para ello a otros sectores de la sociedad.

Nos cuestionamos entonces, cómo y en qué aspectos se está modificando la cuestión identitaria, sobre todo en lxs niñxs que ya no están viviendo la dinámica de los horneros del modo en que la vivieron sus padres. No obstante esto, y de acuerdo a lo que hemos percibido en las entrevistas realizadas, queda una fuerte impronta de pertenencia, motivo por el cual nos proponemos trabajar con ellos en clase. Es objetivo de este proyecto rescatar y valorar la historia del barrio, esa identidad construida, que más allá de las modificaciones que pueda estar sufriendo, producto de los cambios económicos y sociales, es fuerte en las construcciones culturales de estxs niñxs y sus familias.

## LA CULTURA EXPERIENCIAL COMO PUENTE HACIA LA CULTURA CRÍTICA

Ángel Pérez Gómez (1998) visualiza a la escuela como un entrecruzamiento de culturas. Al analizar la Cultura Académica, es decir los contenidos de la Cultura Crítica seleccionados para ser enseñados en la escuela, el autor describe como problema fundamental la construcción de aprendizajes relevantes. Se considera como tales a aquellos que, a partir de la cultura experiencial del sujeto, se construyen transformándose en elementos de pensamiento capaces de ser usados en situaciones cotidianas. Es un aprendizaje superador tanto del aprendizaje memorístico como significativo por su uso en la vida cotidiana de los sujetos.

Se vuelve imprescindible en este abordaje cultural propuesto por el autor, la comprensión de la construcción de la subjetividad de lxs alumnx, ya que a partir de la cultura experiencial con sus representaciones, códigos y vivencias puede acceder o no a los saberes legitimados en el currículo prescripto. Trabajar desde la cultura experiencial de los alumnos ofrece la posibilidad de cuestionar, de elaborar alternativas y tomar decisiones relativamente autónomas. Las vivencias propias actúan como puentes entre la vida cotidiana

na y los nuevos contenidos de la cultura crítica que la sociedad demanda que lxs alumnx construyan.

## LA CLASE DE INGLÉS COMO ESPACIO DE CONSTRUCCIÓN DE CIUDADANÍA

En el marco de la preocupación mencionada por desarrollar los contenidos prescriptos por la propuesta oficial, en pos de no desproteger a lxs estudiantes respecto de a los saberes socialmente validados se realizó la siguiente selección:

### Contenidos gramaticales:

- Verbo "To Be" en presente. Modo imperativo: afirmativo y negativo.
- Conectores: first, then, after that, finally. Verbo "can" en afirmativo y negativo primera y tercera persona.
- Palabras interrogativas: Who- What- Where
- Verbo "have got" en primera y tercera persona singular y plural, todas las formas: afirmativa, interrogativa, negativa.
- There is/ There are. Todas las formas.
- Preposiciones de lugar: in, on under, at from, near, between, in front of, adjetivos posesivos. Conectores: and – but

### Contenidos léxicos:

- Hábitos, profesiones, deportes, recreación.
- Familia, trabajo del horno.
- Roles sociales de acuerdo al género.

Estos contenidos serán abordados por considerarlos socialmente significativos pero se contextualizarán en temas y problemáticas que permitan a lxs alumnx darles la relevancia necesaria para la revalorización de su identidad y la construcción de su ciudadanía. Se considerará en este trabajo la preocupación de Peter McLaren respecto al lugar que debieran tener las escuelas públicas en la formación de una ciudadanía democrática

"Las ideas tienen efecto y las pedagogías también lo tienen. Una pedagogía verdaderamente transformadora toma las experiencias de los estudiantes seriamente, y las desafía sin quitar la voz o entidad del estudiante, y se lleva adelante con el propósito general de transformar el mundo con el fin de hacerlo menos opresivo, menos explotador" (McLaren 2013:22).

## EL TRABAJO EN CLASE PARA EL DESARROLLO DE LOS DIFERENTES PROCESOS COGNITIVOS

Con el fin de trabajar los contenidos curriculares de forma articulada con la cultura experiencial de lxs alumnx, a lo largo del año se realizaron diferentes actividades que fueron significativas para lxs estudiantes ya que resultaron ser disparadores de diferentes macro-habilidades de la lengua. Durante el desarrollo del ciclo lectivo se tuvo presente la prescripción respecto a la enseñanza de la escritura, la oralidad, la comprensión y la lectura. Se describen a continuación algunas de las actividades men-

cionadas y las tareas áulicas planificadas para generar conocimiento relevante.

## **CHARLA CON UN VECINO FUNDADOR DEL BARRIO**

Don Campos es uno de los pocos vecinos “fundadores” del barrio de Los Hornos que aun vive y que conserva un horno en actividad. Es una persona mayor pero supervisa el trabajo que hoy realizan sus nietos en el horno familiar. Teniendo en cuenta la importancia de esta persona en esa comunidad, éste grupo de investigación decidió que, con su aprobación, filmásemos una entrevista en su casa a fin de que nos contara la historia laboral del barrio y la forma en que se ha desarrollado la vida allí desde los orígenes.

Luego, se les mostró a lxs estudiantes partes del video del encuentro que tuvimos con Don Campos para que ellos conocieran la historia del barrio y también cómo se hacían y cómo se hacen hoy en día los ladrillos. Se les pidió que prestasen especial atención al proceso de producción de ladrillos. Junto con lxs estudiantes, se decidió escribir en inglés este proceso y plasmarlo en un poster que diera cuenta de las diferentes etapas. En relación con a la vida en familia que Campos había comentado, se realizaron preguntas y se trabajó así la oralidad y se reflexionó acerca de los cambios que las conformaciones familiares habían tenido. Se analizaron los roles de los diferentes miembros de las familias en el pasado y en la actualidad. Se presentó en esta oportunidad el vocabulario vinculado a roles y trabajo y se debatió acerca de los modos en que se habían modificado algunas cuestiones a partir del desempleo y de la salida de las mujeres al mundo del trabajo. Se pudo advertirse, sin embargo, que las responsabilidades del cuidado de lxs hijxs y del hogar seguían estando depositados en las mujeres a pesar de que algunas tareas eran compartidas con los padres.

## **ENTREVISTA AL PAPÁ DE UNA ALUMNA QUE CONTINÚA TRABAJANDO COMO HORNERO DE LADRILLOS**

El papá de una de las estudiantes del curso mostró gran predisposición para visitar la escuela y narrarles a lxs niñxs en qué consistía su trabajo. Posteriormente lxs alumnxs pudieron preguntarle todas sus dudas al respecto. En este caso, el foco de debate fueron los problemas económicos que acarrea ser ladrillero en La Pampa y los problemas con la competencia de provincias vecinas, formas alternativas de producción de ladrillos para abaratar costos manteniendo la calidad, diferentes tipos de ladrillos, etc. La entrevista se realizó en la escuela y fue llamativo ver el alto grado de participación por parte de lxs estudiantes. Hicieron relaciones entre la entrevista que se le había hecho originariamente a don Campos y la entrevista que se le estaba haciendo al papá de la compañera y también plantearon inquietudes sobre cómo iba a ser su propio futuro en el barrio. Se habló del cambio de profesiones como consecuencia de la baja rentabilidad del ladrillo; de los cambios que esto ha implicado en la estructura organizacional familiar, ya que ahora no trabaja toda la familia en torno a la misma actividad sino que hombres y mujeres deben realizar trabajos diferentes y, también, se reflexionó sobre la necesidad de salir del barrio para conseguir trabajo, cosa que en tiempos de don Campos o de sus abuelos no ocurría.

Esta entrevista fue el disparador para poder realizar actividades relacionadas con el eje léxico “trabajo y profesiones” y el eje gramatical verbo “to be”. Asimismo, lxs alumnxs propusieron redactar otros procesos alternativos al de producción de ladrillos donde se utilizó el modo imperativo de los verbos. En clases previas a la visita se recuperaron las construcciones interrogativas aprendidas cuando preparaban cuestionarios y posteriormente se

elaboró el proceso de fabricación de acuerdo a lo relatado por el hornero.

Con respecto a la problemática identitaria, se pudo observarse como muy positivo que lxs estudiantes comenzaron a resignificar la tarea en los hornos, a hablar con orgullo y pertenencia de la actividad y a hacer comentarios que vinculaban a distintos miembros de su familia que en un pasado muy cercano habían trabajado como horneros.

## LA SOCIALIZACIÓN DE LA EXPERIENCIA

Como producto de la participación y buena aceptación por parte de las familias de lxs estudiantes, así como de los docentes y directivos, con este grupo se decidió participar en la Feria de Ciencias Zonal. Se llevaron los trabajos que lxs estudiantes habían hecho y se mostraron con gran aceptación por parte del público. Lxs estudiantes que asistieron al evento, estuvieron muy contentxs de representar a la escuela y a su barrio. Se pudo percibir un cambio notorio respecto a la autoestima y al sentimiento de pertenencia al barrio. Pudieron comunicar en inglés el proceso de industrialización de los ladrillos, cómo habían trabajado sus abuelos, cómo el barrio se había constituido a partir de este emprendimiento productivo y explicar el por qué del deterioro de esa actividad con la consecuente búsqueda de otras fuentes de trabajo y los cambios que esto provocó pero rescatando la historia del barrio en relación a los hornos de ladrillos. La actividad tuvo alta relevancia respecto del uso de la oralidad frente al jurado de la Feria de Ciencias y al público en general que mostró gran interés frente al trabajo de lxs alumnx.

## OTROS ACTORES SOCIALES

El barrio de Los Hornos se halla, tal como se explicitó, alejado del centro de la ciudad de Santa Rosa. El aislamiento que provoca la ausencia casi total de transporte público hace que las únicas instituciones del barrio: Escuela y Posta Sanitaria sean de alta relevancia. Es allí donde se realizan todas las interacciones sociales, culturales, recreativas y de asistencia a la comunidad. Por esta razón, se les propuso a lxs estudiantes que realizaran una maqueta en la que se presentaran las distintas partes del barrio. Pudo notarse allí la centralidad de las instituciones mencionadas en torno de las cuales se organiza el barrio y su quehacer. La finalidad pedagógica de construir esta maqueta fue representar su realidad, valorar su identidad y pertenencia al barrio al tiempo que se ejercitaban los contenidos prescriptos por el curriculum respecto a ubicación, direcciones, preposiciones y red léxica pertinente. Se reflexionó además acerca del rol del estado, las necesidades básicas resueltas y no satisfechas, y los derechos ciudadanos. Fue de especial importancia en esta actividad la colaboración de la médica de la posta, la psicóloga y el equipo de enfermerxs. Todxs ellxs están muy vinculadxs a la escuela ya que participan activamente a través de talleres, charlas y visitas en forma permanente.

## REFLEXIONES FINALES

La posibilidad real de elaborar materiales para el trabajo en este curso, permitió a la docente y al equipo de investigación la posibilidad de abordar críticamente el curriculum en acción y la realidad social. Dio lugar a la resignificación de la tarea al devolver la posibilidad de la autonomía y la reflexión en la acción; permitió abordar los contenidos de la enseñanza desde la profesionalización del rol. Desde el lugar vivenciado por lxs alumnx



puede evaluarse como altamente significativo el proceso de aprendizaje de los contenidos de la enseñanza y la resignificación de su lugar ciudadano. La reflexión colaborativa respecto de a las cuestiones identitarias, las problemáticas barriales, el lugar laboral de sus familias, las reconfiguraciones a que fue sometida la manufactura de ladrillos, les permitió comprender las modificaciones y valorar lo realizado por sus padres y abuelos. La experiencia desarrollada ha dado a lxs estudiantes lo que Henry Giroux (2003) denomina “posibilidades emancipatorias” al brindarles oportunidades de convertirse en “agentes críticos” capaces de cuestionar la realidad, utilizar el diálogo y hacer que el conocimiento se vuelva significativo, crítico y a la postre emancipatorio.

Al mismo tiempo, y siempre en palabras de Giroux (2003), las docentes han podido interpelar el rol de profesoras de inglés al comprender que el lenguaje es el “material” del que está hecha la cultura y puede, por tanto, constituir un lugar de dominación o un lugar de posibilidad, es decir, puede volverse hegemónico o contrahegemónico; puede ser utilizado para silenciar y oprimir –tal el caso de las prescripciones editoriales-, o puede convertirse en: “El terreno sobre el cual se da significado a los deseos, aspiraciones, sueños y esperanzas radicales por medio de la fusión por medio de una fusión del discurso de la crítica y la posibilidad” (Giroux 2003:234).

Por tal motivo, esta investigación se propone continuar elaborando materiales alternativos a los libros de texto desde la convicción que esto contribuirá a construir ciudadanía crítica en lxs alumnxs. El uso acrítico de los libros de texto lleva a lxs estudiantes a construir una imagen de sí mismxs desvinculada de su contexto. No sólo genera un alejamiento de la cultura experiencial sino que además consolida y profundiza el distanciamiento con su barrio. Lo problemático del tratamiento de lo cultural en estos textos es que parten precisamente de la construcción de una universalidad que es presentada como objetiva, natural y *propia* de todxs lxs jóvenes que estudian inglés, colocando del otro lado del contacto cultural a los grupos *diferentes*. Esta inversión de los términos donde se parte de lo ajeno viéndolo como la neutra aspiración de progreso hacia donde todos los pueblos debieran apuntar, trastoca claramente la construcción de la identidad. (Jameson 2004). Las raíces culturales locales o los grupos que sufren y han sufrido situaciones de opresión, se convierten en aquello que lxs adolescentes argentinxs incorporarían tolerantemente como lo “distinto”. Por un lado se halla la ruptura que los materiales causan de la identidad primaria con los influjos que lxs alumnxs pueden traer de su contexto inmediato y que son mostrados como no propios a partir de los textos; por el otro, la realidad inmediata les muestra con violencia descarnada que ese mundo global y feliz que promocionan los libros tampoco les pertenece.

Los tópicos que presentan usualmente los textos parecieran a su vez ser ingenuos, *lavados*, conectados con la idea de que lxs adolescentes transitan vidas sencillas y armónicas y que es en ése contexto donde saber inglés les sería muy importante. El mundo presentado por los libros de inglés vacía de posibilidades de identidad propia a los sujetos y no hace más que sino acentuar aquellas construcciones que los medios masivos de comunicación se empeñan en mostrar –análogamente- como la única opción posible, sin considerar que para la mayoría de los sujetos escolarizados con estos textos, ‘ese estilo de vida no guarda relación con su realidad. Esta imposibilidad de diálogo impuesta desde la ideología dominante para con otras culturas conlleva sin dudas, a la subestimación de lo propio y -ante esa no pertenencia y desprotección- a asirse de falsas identidades que no pueden consolidarse por fallar en el origen mismo de su construcción.

Se considera que los materiales alejados de la vida cotidiana de los alumnos no hacen otra cosa que abonar la idea de que las problemáticas que se tratan en la escuela nada tienen

que ver con lo que diariamente acontece a los alumnos.

En consecuencia, en los textos escolares se observan ideas tales como: la responsabilidad y cuidado universal del medio ambiente debiera ser una preocupación de todxs; todxs los ciudadanxs tienen las mismas posibilidades; el hecho de que unxs sean más exitosos que otrxs tiene que ver con una cuestión más de suerte y opción personal que de construcción cultural; lxs ciudadanxs son partícipes de esta realidad en la que viven ya que las democracias les dan el derecho del voto y a través de él de la participación; todxs lxs ciudadanxs tienen acceso a la misma educación; todxs pueden expresar su descontento si lo hacen en un marco *civilizado*. Una vez más, todas estas explicaciones son sostenidas sólo desde el sentido común sin propiciar un análisis reflexivo y crítico acerca de su construcción.

Podría afirmarse que estos presupuestos conllevan a una desvaloración de las culturas locales y a la permanencia y consolidación del pensamiento hegemónico. Desde esta experiencia, lxs alumnx del Barrio Los Hornos pudieron comprender su historia y su identidad a partir del momento que tuvieron en cuenta los actores que para ellxs tienen un fuerte peso vincular y por otra parte, pudieron comunicar esa identidad a otros ámbitos para hacerla conocer. En palabras de Néstor García Canclini, esto les dio lugar a fortalecer la visibilidad e identidad de su espacio, ya que: "...se puede ser plenamente ciudadano cuando los otros te ven y te reconocen, cuando conocés tu lugar y cuando cada uno puede decir con orgullo el lugar donde vive" (García Canclini 2004:148).

Las pedagogías críticas han explicado la posibilidad emancipadora de la educación a través del poder de la palabra (Freire 2004, Grundy 1991, Giroux 1990). Han habilitado un ámbito de posibilidad y resistencia dándole a la tarea educativa la resignificación que permite afirmar que en el sitio de la reproducción y la injusticia puede empezar a pensarse también una posibilidad contrahegemónica de construcción de conocimiento. Para Gimeno Sacristán (2001), un reto fundamental de estos tiempos, reside en poder preservar el valor del individuo, al mismo tiempo que las relaciones estrechas con otros semejantes, sin ser destruidos por las políticas de mercado y las sociedades masificadas. El desafío de construir una ciudadanía crítica implica ejercer la socialidad de la persona en el seno de una sociedad jurídicamente regulada, que ofrezca a los individuos las prerrogativas de igualdad, libertad, autonomía y participación. La idea trabajada con lxs alumnx consiste en la posibilidad de ser persona en sociedad, partiendo del reconocimiento de que todo individuo tiene ciertos derechos y posibilidades. Comprenderse como libres e iguales al tiempo que se vive con otrxs da lugar a un modo de percibirse a sí mismx en relación con los demás y consecuentemente a una identidad. La ciudadanía –para este autor– tiene una doble cara: la individual y la grupal comunitaria; un doble significado: uno que se vincula con su condición jurídica como reconocimiento de los derechos de las personas de carácter más político y otro que atiende más a la participación del ciudadano en la sociedad.

Coincidentemente, para Jurjo Torres (1997), sólo en un Estado donde la participación de lxs ciudadanxs sea posible, se pueden enfrentar cuestiones como el reconocimiento y la diversidad cultural al tiempo que se profundice la democracia y se garantice la igualdad de derechos y la justicia social.

El trabajo realizado en la escuela del Barrio Los Hornos permitió a lxs alumnx resignificar y valorar su cultura local y sus construcciones identitarias. El hecho de haber tomado la problemática del trabajo en los hornos de ladrillo como una cuestión de enseñanza hizo que se valorice la tarea y se traduzcan en positivo aspectos que hasta ese momento no habían sido tratados en las aulas. Se vinculó el asentamiento en ese lugar por parte de los primeros pobladores con la actividad productiva. Se reconstruyó la historia contemplando las preocu-

paciones de sus abuelxs con respecto a la necesidad de formar una escuela como una de las primeras instituciones del barrio. Se siguió el proceso de crecimiento y posterior decadencia de la actividad en relación a la situación económica del país como para poder comprender cuáles habían sido las causas que llevaron a abandonar casi totalmente la actividad. Esto fue muy significativo ya que la no explicitación de esta situación había llevado a construir una concepción errónea respecto a los responsables de la falta de trabajo y el empobrecimiento. Comprender mínimamente las consecuencias del período neoliberal y su repercusión en la actividad ladrillera y la construcción hizo que se ponga el foco en quienes tomaron en ese momento las decisiones políticas y no en las personas del barrio.

Lxs estudiantes lograron, a través del trabajo áulico con el eje transversal seleccionado, construir los contenidos de enseñanza sin dificultad. Pudieron realizar exitosamente producciones tanto orales como escritas y comprender significativamente los textos que se elaboraron para presentar y trabajar los contenidos. Fueron capaces además de expresar sus opiniones personales respecto de la temática y hacer cuestionamientos desde un lugar de respeto y curiosidad genuinos.

En este sentido, desde el proyecto desarrollado, se sostiene que la construcción de propuestas que –como la presentada– partan de la cultura experiencial, rescaten luego las vivencias y experiencias positivas del barrio en que lxs niñxs viven y no descuiden la enseñanza de contenidos prescriptos por la propuesta oficial, ofrecen la posibilidad real de construcción de ciudadanía, aprendizajes relevantes y el fortalecimiento de identidad por parte de lxs alumnxs. A su vez, este tipo de trabajo que interpela los materiales de enseñanza y produce alternativas críticas de los libros de texto, nos da a lxs docentes oportunidades de profesionalización y autonomía en el ejercicio del rol. Una vez más es pertinente retomar las convicciones de Paulo Freire cuando, al abordar la ciudadanía en relación con la enseñanza, afirma:

No basta con decir que la educación es un acto político, igual que no basta con decir que el acto político es también educativo (...) No puedo conocer los límites de la práctica educativo-política de la que tomo parte si no sé, si no tengo en claro contra quién y en favor de quién practico. Es decir, el sueño mismo, el tipo de sociedad en cuya invención me gustaría participar. (Freire 2001:52)

## BIBLIOGRAFÍA

- Freire, Paulo (2004). *Pedagogía de la Autonomía*. San Pablo: Paz e Terra SA.
- \_\_\_\_\_ (2001). *Política y educación*. México, Siglo XXI Editores.
- Jameson, Fredrik y Zizek, Slavoj (2006). *Estudios Culturales. Reflexiones sobre Multiculturalismo*. Paidós, Buenos Aires.
- García Canclini, Néstor (2004). *Reabrir espacios públicos. Políticas culturales y ciudadanía*. México: Plaza y Valdés Editores.
- Gimeno Sacristán, José (2001). *Educación y convivir en la cultura global. Las exigencias de la ciudadanía*. Madrid: Morata.
- Giroux, Henry (2003). *La escuela y la lucha por la ciudadanía. Pedagogía crítica de la época moderna*. México, Siglo XXI.
- Giroux, Henry (1990). *Los profesores como intelectuales. Hacia una pedagogía crítica del aprendizaje*. Barcelona: Paidós/Mec.
- Grundy, Shirley (1991). *Producto o praxis del currículum*. Madrid: Morata.
- Ministerio de Cultura y Educación Provincia de La Pampa (2010). *Materiales Curriculares Nuevo Secundario Lenguas Extranjeras*. Santa Rosa: MCE.
- McLaren, Peter (2013). “*La educación como una cuestión de clase*”. Entrevista en Revista Praxis Educativa año XVII N° 17.
- Pérez Gómez, Ángel (1998). *La cultura escolar en la sociedad neoliberal*. Madrid: Morata.
- Torres Santomé, Jurjo (1997). “*El mundo visto desde las instituciones escolares*”. Educación, Desarrollo y Participación Democrática. Proyecto y Tú ... ¿Cómo lo ves. Madrid, ACSUR- Las Segovias, 77-90.
- Torres Santomé, Jurjo (2001). *Globalización e interdisciplinarietà: el currículum integrado*. Madrid: Morata.